

中山大学翻译学院 2016 年硕士研究生 复试工作办法

根据《中山大学硕士研究生招生复试工作办法》（研院〔2012〕524 号）及《关于做好 2016 年硕士研究生复试录取工作的通知》（研院〔2016〕20 号）的规定，结合我院各专业考生实际情况，制定本复试办法。

一、复试名单的确定

1. 我院各专业复试分数线如下：

类别	报考学科门类（专业）	总分	单科(满分=100 分)	单科(满分>100 分)
学术学位	0502 外国语言文学	345	50	90
专业学位	0551 翻译	375	60	90

报考我院且达到以上分数要求的考生，均可参加复试。

2. 我院本年度不接收校内外调剂考生；
3. 考生可以通过我院网站查询复试名单。

二、资格审查

复试时考生须提供以下材料进行资格审查：

1. 本科阶段成绩单原件 1 份，应届生应加盖学校教务管理部门公章，往届生可从人事档案中复印并加盖档案管理部门公章。

2. 身份证原件及复印件一式 2 份，须在其中 1 份复印件上签名并注明“授权单位代申领借记卡”。

3. 毕业证书、学位证书原件及复印件各 1 份，应届生提供学生证原件及复印件 1 份（须将封面及个人信息页正反面复印在 A4 纸的同一面上）。

4. 往届生的《教育部学历证书电子注册备案表》，应届生的《教育部学籍在线验证报告》、或学籍、学历验证书面报告（办理方法详见学信网 <http://www.chsi.com.cn/xlcx/bgys.jsp>）。

不符合报考条件者将被取消复试资格。

三、复试方式、内容及评分

复试内容以考察考生的专业素质及能力、综合素质及能力为主。复试的满分为 500 分。

1. 专业课笔试（100 分，占复试总分的 20%）

1) 考试内容：专业课笔试科目名称与硕士研究生招生专业目录公布的复试专业课一致。专业课笔试重点考查考生对专业理论及相关知识的掌握是否扎实、深厚和宽广，是否具备本专业硕士研究生入学的基本要求；

学术型硕士：英美概况

专业学位硕士：英语口语译和笔译

2) 考试时间：2 小时；

3) 考试形式：闭卷。

2. 外语应用能力测试（100 分，占复试总分的 20%）

考试形式：

1) 学术型硕士：英语口语面试。

2) 专业学位硕士：英语口语面试，包括英译汉、汉译英。

3. 专业能力及综合素质考核（300 分，占复试总分的 60%）

1) 考核内容：重点考查考生的知识结构、实践能力、综合分析和解决实际问题的能力、创新能力、写作水平以及道德品质和心理素质；

2) 考核时间：每位考生的考核时间（含外语应用能力面试）不少于 10 分钟；

3) 考核办法

以面试为主，复试小组对参加复试的考生逐个进行考核，考核教师提问，考生当场回答的方式进行。必要时，考核教师可就相关问题进一步提问。

4) 考核评分

每位考生面试结束后，由考核教师现场独立为考生评分。在评分前可召开复试小组会议，研究对考生的考核评价意见。考核教师各自评分的算术平均值为该考生的最终考核分数。

四、复试成绩的使用

1. 复试成绩为复试各方式考核成绩之和。复试成绩和初试成绩相加，得出入学考试总成绩。

2. 各专业按照总成绩从高分到低分依次确定拟录取名单。

3. 有下列情形之一，不予录取：

1) 未按规定参加复试者。

2) 复试成绩低于复试总分 60%者。

3) 体检不合格者。

4) 政审不合格者。

五、其他事项

1. 参与考核的导师姓名不予提前公布。

2. 复试过程中有异议时，由复试小组采取少数服从多数的方式投票表决，并做好记录交院招生领导小组处理。

3. 在复试过程中，参加复试的教师不接受考生提供的任何其他背景材料或推荐信函。

4. 本办法未尽事项，以研究生院相关文件为准。

六、联系方式

1. 国际翻译学院办公室

电话：0756-3668091

邮箱：zhrf_sti@126.com

2. 研究生院招生办公室

电话：020-84113696

邮箱：yzba@mail.sysu.edu.cn

中山大学国际翻译学院

二〇一六年三月十四日